

Filtr hnacích plynů

k filtrování kapalně nebo plynné fáze



Filtr hnacích plynů,
provedení rovné



Filtr hnacích plynů,
provedení 90°

OBSAH

K TOMUTO NÁVODU	1
POKYNY SOUVISEJÍCÍ S BEZPEČNOSTÍ	2
DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE K BEZPEČNOSTI	2
VŠEOBECNÉ INFORMACE O VÝROBCÍCH	2
POUŽITÍ V SOULADU S DANÝM ÚČELEM	3
POUŽITÍ NEODPOVÍDAJÍCÍ URČENÉMU ÚČELU	3
KVALIFIKACE UŽIVATELŮ	3
PŘÍPOJKY	3
MONTÁŽ	4
KONTROLA TĚSNOSTI	5
UVEDENÍ ZAŘÍZENÍ DO PROVOZU	5
OBSLUHA	5
ÚDRŽBA	6
OPRAVY	7
VYŘAZENÍ Z PROVOZU	7
LIKVIDACE	7
DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE	7
SEZNAM DÍLŮ PŘÍSLUŠENSTVÍ	7
TECHNICKÉ ZMĚNY	7
ZÁRUKA	7
POZNÁMKY	8

K TOMUTO NÁVODU



- Tento návod je součástí produktu.
- Uvedené pokyny je třeba dodržovat. Předajte je pracovníkovi obsluhy, aby byl zaručen bezproblémový provoz produktu v souladu s jeho určením a záručními podmínkami.
- Uchovejte jej po celou dobu použití produktu.
- Kromě tohoto návodu dodržujte také národní předpisy, zákony a směrnice k instalaci.

POKYNY SOUVISEJÍCÍ S BEZPEČNOSTÍ

Vaše bezpečnost i bezpečnost ostatních je pro nás velmi důležitá. Mnoho důležitých bezpečnostních pokynů jsme poskytli v tomto návodu k montáži a obsluze.

✓ Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a upozornění a dodržujte je.



Toto je výstražný symbol. Tento symbol varuje před potenciálními riziky, která mohou mít pro vás i pro ostatní za následek smrt nebo poranění. Všechny bezpečnostní pokyny následují po výstražném symbolu, po němž následuje slovo „NEBEZPEČÍ“, „VAROVÁNÍ“ nebo „POZOR“. Tato slova znamenají:

⚠ NEBEZPEČÍ

označuje **ohrožení života a zdraví osob s vysokým stupněm rizika.**

→ Má za následek **smrt nebo těžký úraz.**

⚠ VAROVÁNÍ

označuje **ohrožení života a zdraví osob se středním stupněm rizika.**

→ Má za následek **smrt nebo těžký úraz.**

⚠ POZOR

označuje **ohrožení života a zdraví osob s nízkým stupněm rizika.**

→ Má za následek **malý nebo střední úraz.**

OZNÁMENÍ

označuje **škodu na majetku.**

→ Má **vliv** na běžný provoz.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE K BEZPEČNOSTI



Unikající zkapalněný plyn (kategorie 1):

- je vysoce hořlavý
- může dojít k explozi
- při přímém kontaktu s pokožkou může dojít k těžkým popáleninám
- ✓ Provádějte pravidelné přezkoušení těsnosti všech spojů!
- ✓ Pokud cítíte plyn nebo se objeví netěsnost, je nutné provést okamžitě vyřazení zařízení z provozu!
- ✓ Veškeré zápalné zdroje a elektrická zařízení přechovávejte v bezpečné vzdálenosti!
- ✓ Je nutné dodržovat příslušné zákony a předpisy.

VŠEOBECNÉ INFORMACE O VÝROBCÍCH

V kapalném plynu mohou být obsažena cizí tělesa, například nečistoty.

Ty se od určité velikosti odstraní filtrační vložkou.

Nejsou-li cizí tělesa odstraněna, zvyšuje se opotřebení citlivých součástí, což může vést až k výpadku zařízení kapalného plynu.

V závislosti na způsobu použití a plynovém zařízení slouží plynový filtr k filtrování plynné nebo kapalné fáze, např. plynový filtr pro hnací plyn je vhodný k filtrování kapalné neregulované plynné fáze.

POUŽITÍ V SOULADU S DANÝM ÚČELEM

Provozní média

- Zkapalněný plyn v plynném skupenství
- Zkapalněný plyn v kapalně fázi



Seznam uvedených provozních médií s údajem o názvu, normě a zemi použití naleznete na internetu na adrese:
www.gok.de/liste-der-betriebsmedien.



Místo provozu

- Použití ve vnitřních a před počasím chráněných vnějších prostorách

Místo zabudování

- Vestavba před regulátor tlaku
- Vestavba na ventil plynové lahve s přípojkou ve výstupu pro hadicové vedení

Montážní poloha

- Vodorovně, cizí tělesa se shromažďují na dně filtrační vložky

POUŽITÍ NEODPOVÍDAJÍCÍ URČENÉMU ÚČELU

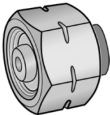
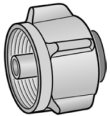
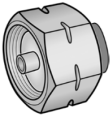
Každé použití, které přesahuje rámec určeného účelu:

- např. provoz s jinými médii, tlaky
- zabudování proti směru průtoku
- provoz s nepřípustným hadicovým vedením
- změny na výrobku nebo jeho části

KVALIFIKACE UŽIVATELŮ

Tento výrobek smí nainstalovat jen kvalifikovaný personál, který je seznámen s instalací, zabudováním, uváděním do provozu, provozem a údržbou tohoto výrobku.
„Pracovní prostředky a zařízení vyžadující dozor smějí obsluhovat jen osoby, které dosáhly věku 18 let, jsou fyzicky způsobilé, mají potřebné odborné znalosti nebo byly vyškoleny kompetentní osobou. Doporučuje se provádět školení v pravidelných intervalech, nejméně však jednou za rok.“

PŘÍPOJKY

Volitelné prvky na vstupu	Obchodní název a rozměry podle normy	Pokyny k montáži
	Přípojka pro velké láhve (GF) • s hliníkovým těsněním a převlečnou maticí • G.4 = závit W 21,8 x 1/14-LH	Klíč rozměru č. 30 šestihranný
	Malá láhev (KLF) • s převlečnou maticí 5křídlovou • G.12 = závit W 21,8 x 1/14-LH	Dotáhněte rukou!
	Kombinovaná přípojka tvrdá • s polyamidovým těsněním a převlečnou maticí • G.5 = závit W 21,8 x 1/14-LH	Klíč rozměru č. 30 šestihranný

Volitelné prvky na výstupu	Obchodní název a rozměry podle normy	Pokyny k montáži
	AG závitová přípojka pro GF • Y.6 = závit W 21,8 x 1/14-LH	K připojení na přípojku GF G.4 nebo kombi G.5.
	AG závitová přípojka pro KF • H.17 = závit W 21,8 x 1/14-LH	Utahovací moment převlečná matice = 10 Nm

Alternativně je možné použít i jiné přípojky. Všechny přípojky **G.** a **H.** podle EN 16129.

MONTÁŽ

Před montáží zkontrolujte, zda nebyl produkt poškozen při přepravě a zda je dodávka kompletní.

MONTÁŽ musí provádět specializovaná firma!

Viz KVALIFIKACE UŽIVATELŮ!

Předpokladem pro bezchybnou funkci zařízení je odborně provedená instalace, při níž byly zachovány platné technické předpisy pro plánování, stavbu a provoz celého zařízení.



⚠ POZOR

Nebezpečí poranění vyfukovanými kovovými třískami!

Kovové třísky vám mohou poranit oči.

✓ Používejte ochranné brýle.

UPOZORNĚNÍ

Poruchy funkce způsobené zbytky! Řádná funkce není zaručena.

- ✓ Proveďte vizuální kontrolu případné přítomnosti kovových třísek nebo ostatních zbytků v přívodech!
- ✓ Kovové třísky nebo zbytky bezpodmínečně odstraňte vyfoukáním!

UPOZORNĚNÍ

Montáž provádějte vhodným nástrojem.

Šroubové spoje vždy přidržujte druhým klíčem na připojovacím hrdle.

Nepoužívejte nevhodné nástroje, jako například kleště!

UPOZORNĚNÍ

Poškození výrobku vlivem nesprávné polohy při montáži!

Řádná funkce není zaručena.

- ✓ Dbejte přitom na správný směr montáže (směr je na pouzdru vyznačen šipkou ➡)!

Šroubové spoje

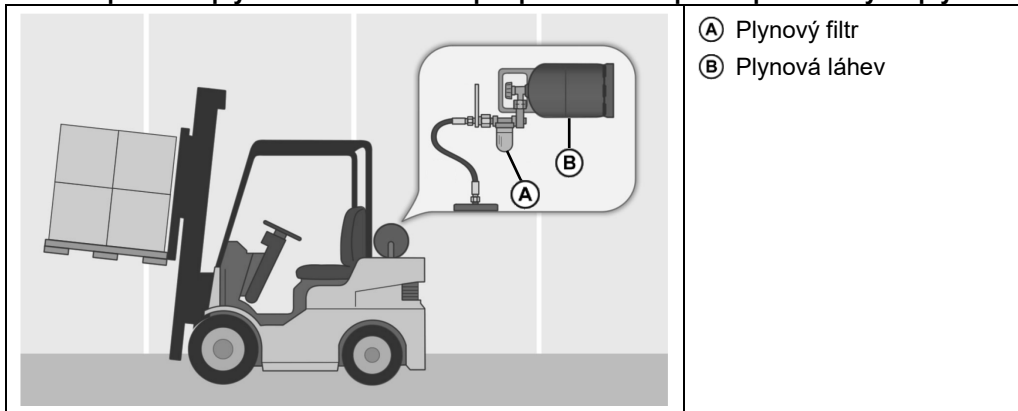
⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu, požáru a udušení v důsledku netěsných připojení!

Otočení výrobku může mít za následek unikání plynu.

- ✓ Výrobek po montáži a při utahování připojení již neotáčejte!
- ✓ Dotahování připojení provádějte jen ve stavu se zcela vypuštěným tlakem!

Příklad použití – plynové hnací zařízení pro podnikové dopravní prostředky na plyn



- (A) Plynový filtr
- (B) Plynová láhev

KONTROLA TĚSNOSTI



⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení nebo požáru!

Těžké popálení kůže nebo věcné škody.

✓ Ke kontrole je zakázáno používat otevřený oheň!

Kontrola těsnosti před uvedením do provozu a po každé výměně

Před uvedením do provozu zkontrolujte těsnost připojení výrobku!

1. Uzavřete všechny uzamykatelné armatury plynového přístroje.
2. Ventil odběru plynu nebo ventil plynové láhve otevírejte pomalu.
3. Všechna připojení (připojení na vstupu a výstupu), a také závitové spojení mezi korpusem a tělem filtru postříkejte pěnovými prostředky podle normy EN 14291 (například sprej na hledání netěsností, objednáč číslo 02 601 00).
4. Zkontrolujte těsnost – sledujte, zda v pěnovém prostředku někde nevznikají bubliny.

OZNÁMENÍ

Jestliže se tvoří další bubliny, připojení utáhněte (viz MONTÁŽ).

Pokud nelze netěsnosti odstranit, nesmí se výrobek uvádět do provozu.

§ Při práci dodržujte platné vnitrostátní předpisy pro montáž zařízení na zkapalněný plyn.

UVEDENÍ ZAŘÍZENÍ DO PROVOZU

Produkt je po MONTÁŽI a úspěšné ZKOUŠCE TĚSNOSTI připraven k okamžitému použití.

OBSLUHA

Produkt nevyžaduje během provozu žádnou obsluhu.

ÚDRŽBA

Čištění filtrační nádoby a filtrační vložky



⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí výbuchu a popálení následkem otevřené plynové láhve!

Může dojít k explozi. Při přímém kontaktu s pokožkou může dojít k těžkým popáleninám.

- ✓ Před otevřením plynového filtru zavřete ventil plynové láhve!
- ✓ Noste ochranný oděv, zejména rukavice!
- ✓ Veškeré zápalné zdroje a elektrické předměty uchovávejte v bezpečné vzdálenosti!
- ✓ Zařízení k vedení plynů nesmí obsahovat plyn, resp. musí být odvdzdušněno!

Údržbu filtrační nádoby a filtrační vložky doporučujeme provádět jednou ročně.

	• Zavřete uzavírací armatury • Nepoužívejte přitom žádné nástroje • Noste rukavice • Rukou odšroubujte filtrační nádobu ① • Nepoškodte O-kroužek ③, v případě poškození ho vyměňte Olej nashromážděný ve filtrační nádobě ① vytřete hadrem
	• Odšroubujte filtrační vložku ② • Čisticím materiálem vyčistěte filtrační vložku ② a O-kroužek ③ nebo filtrační vložku vyměňte
	• Nepoužívejte přitom žádné nástroje • Rukou našroubujte filtrační vložku ② OZNÁMENÍ O-kroužek musí správně dosedat do objímky a nesmí být znečištěný. • Nasadte filtrační nádobu ① s O-kroužkem a rukou ji našroubujte • Proveďte KONTROLU TĚSNOSTI

OPRAVY

Pokud opatření uvedená pod ODSTRAŇOVÁNÍM ZÁVAD nevedou k řádnému opětovnému uvedení do provozu a nevyskytuje se žádná chyba v projektu, musí se výrobek zaslat výrobcí ke kontrole. V případě neoprávněných zásahů zaniká záruka.

VYŘAZENÍ Z PROVOZU

Zavřete přívod plynu a poté uzavírací armatury připojených spotřebičů.
V době, kdy není zařízení na zkapalněný plyn používáno, musí být všechny ventily zavřené.

UPOZORNĚNÍ Všechny volné přípojky v přívodních vedeních zařízení na zkapalněný plyn je nutno těsně uzavřít pomocí vhodného uzávěru, aby se zamezilo únikům plynu!

LIKVIDACE

S ohledem na životní prostředí nesmí být produkty společnosti likvidovány s běžným domovním odpadem.

Produkt je nutné předat k likvidaci do místního sběrného místa nebo recyklačního dvora.

DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE

Materiál filtrační vložky	Niro 200 µm
Filtrační vložka	z nerezové oceli, omyvatelná
Maximální přípustný tlak PS	25 bar

SEZNAM DÍLŮ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Označení produktu	Obj. č.
Filtrační nádoba	13 007 37
Filtrační patrona	13 009 21
O-kroužek	13 007 23
Těsnění přípojky na velkou láhev GF	01 004 30

TECHNICKÉ ZMĚNY

Všechny údaje v tomto návodu k montáži a obsluze jsou výsledky kontroly výrobku a odpovídají současnému stavu našich znalostí a také současným zákonným předpisům a příslušným normám ke dni vydání návodu. Změny technických údajů, tiskové chyby a omyly vyhrazeny. Všechny obrázky slouží k ilustračním účelům a mohou se lišit od skutečného provedení.

ZÁRUKA

U výrobku zaručujeme řádnou funkci a těsnost v průběhu zákonem předepsané lhůty. Rozsah naší záruky se řídí podle § 8 našich dodacích a platebních podmínek.



POZNÁMKY